



# SAINTE-COLOME

BULLETIN MUNICIPAL - JANVIER 2022



## Contenu de ce numéro :

- État Civil
- Les Commissions
- Budget communal
- Vie scolaire
- Le mot des Associations
- Intercommunalité
- CCVO
- Infos utiles

## La Mairie

### Adresse :

3 Rue Principale  
64260 SAINTE COLOME

### Téléphone :

05 59 05 62 65

### Adresse de messagerie

secretaire@saintecolome.fr

La Mairie est ouverte au public les mardis de 9h à 12h30 et de 14h à 17h ainsi que les vendredis de 9h à 12h30 et de 14h à 18h.

### Vos Élus

Jean-Pierre Garrocq - Maire  
Bernard Pinout - 1er Adjoint  
Marie-Anne Carrillo - Social  
Eric Delie - Travaux

Vous pouvez prendre rendez-vous avec vos élus aux heures d'ouvertures de la Mairie.

## Le Mot du Maire

C'est avec grand plaisir, au nom du Conseil Municipal, que je viens vous présenter nos meilleurs Vœux pour 2022. Vœux de prudence, de santé vue la crise sanitaire encore présente pour vous et vos familles et malgré les circonstances de bonheur et d'amitié.

L'année 2021, consacrée au montage du parcours d'interprétation et de la mise au point d'un site internet, a demandé beaucoup de travail aux conseillers avec dans l'esprit la maîtrise des coûts par la recherche de subventions dans le souci de continuer à ménager les impôts de chacun. La voirie a fait elle aussi l'objet de toute notre attention en suivant les priorités fixées.

Je tiens ici à remercier le Conseil Municipal pour sa capacité de travail, pour son implication, son assiduité, sa bonne humeur et son sens des responsabilités.

Merci également à l'équipe de bénévoles qui a pris en main le fleurissement du village.

Merci aux employés Municipaux Christelle, Florence et Maurice pour l'excellent travail qu'ils font avec nous et pour nous.

Bien à vous

J.Pierre Garrocq

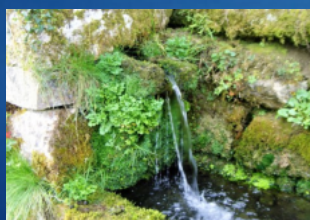
*Une belle année commence !*

*Profitez pleinement de toute votre famille,*

*Continuez à la choyer, à la protéger, en un mot à l'aimer,*

*Avancez dans tous les projets.*

*Bonne Année 2022*



Environnement



Patrimoine



Tradition

**NAISSANCES**

Candide DEMANGE

Le 12 octobre 2021

**MARIAGES**

David SAVAJOLS et Delphine SEYMAND Le 15 mai 2021

**DÉCÈS**

Pierre DABAN

Le 07 novembre 2021

Marie Augusta CLAVARET-HOURTANE

Le 15 novembre 2021

**VOIRIE**

TRAVAUX VOIRIE COMMUNALE - PROGRAMME 2021	MONTANTS H.T.
CHEMIN OSSAU REPRISE ENROBES CONTENEUR DECHETS	435,00 €
CHEMIN ARCAUDE PREMIÈRE PARTIE	26 352,55 €
FOURNITURE ET POSE BARRIÈRES DE PROTECTION POTEAU INCENDIE	150,00 €
CHEMIN D'OSSAU - EMPIERREMENT ACCOTEMENTS	1 920,00 €
CHEMIN TABALOU - ÉLARGISSEMENT DE LA VOIRIE	6 280,00 €
DIVERS INTERVENTIONS SUITE AUX INTEMPÉRIES	3 360,00 €
<b>TOTAL H.T.</b>	<b>38 497,55 €</b>

Subvention du département sur le montant H.T.: 12 029,04 €.

Reste à charge pour la commune : 26 468,51 € H.T. Soit : 31 762,21 T.T.C.

**COLLECTES DES DÉCHETS**

L'aménagement paysagé chemin d'Ossau annoncé dans le précédent bulletin est réalisé. Il vient ainsi agrémenter le site de dépôt des déchets.

Il en est de même pour la végétalisation du site de la rue Principale, au niveau du parking en entrée de village. C'est, cette fois, l'action de bénévoles qui travaillent activement à l'embellissement du village.

La Place Doussine, qui devait être équipée elle aussi de conteneurs enterrés, dans le courant de cette année voit son aménagement reporté par la C.C.V.O. A suivre ...







# PROJETS

## PARCOURS D'INTERPRÉTATION

### Présentation du projet de sentier



La dynamique du sentier porte à la fois sur la « proximité » plutôt orientée vers des aménagements au profit des riverains et de la vie de quartier et sur « l'attractivité » destinée à la mise en valeur du patrimoine procurant une redynamisation du village. Concrètement nous proposons ce projet global selon 3 enjeux majeurs :

- \* *Faire connaître et mettre en valeur les richesses patrimoniales par la création d'un parcours d'interprétation du patrimoine,*
- \* *Améliorer le cadre de vie en envisageant de lancer des actions ciblées de remise en valeur d'espaces comme des placettes, le pré commun du village,*
- \* *Revitaliser le bourg par la recherche d'un espace destiné, par exemple, à l'accueil d'événements, de rencontres conviviales.*

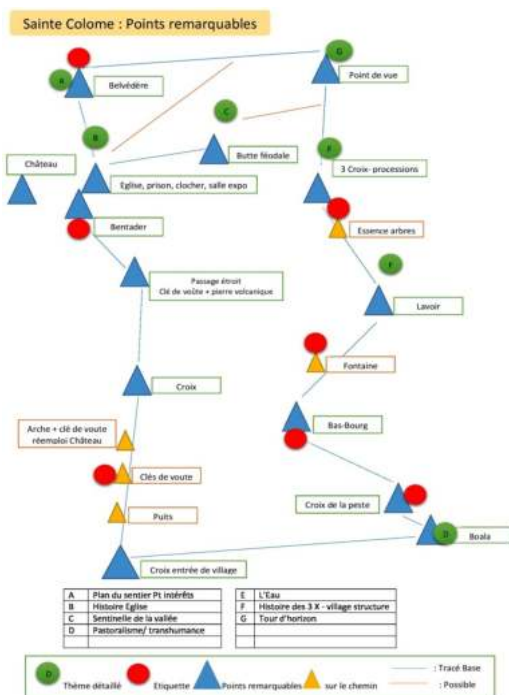
Le plan d'interprétation révélera l'âme du site, en s'appuyant sur les potentialités naturelles, historiques, humaines et culturelles. L'objectif principal est de rechercher l'émotion du public, de capter son attention, de le rendre curieux, de provoquer plutôt que d'instruire. La mise en valeur et l'interprétation adaptées aux différentes richesses du village peuvent être envisagées selon 3 axes majeurs :

- \* Pédagogique et culturel avec l'histoire du village racontée par le témoignage de son patrimoine bâti, son évolution,
- \* Ludique avec la rencontre de lieux insolites comme les anciens lavoirs, la découverte, ...
- \* Sportif avec la montée aux 3 croix et le parcours des sentiers de randonnées.

### La création d'un sentier d'interprétation du Patrimoine pourra être un très bon support pour, par exemple :

- \* La mise en place de visites guidées ;
- \* Un parcours pédagogique pour les enfants ;
- \* L'organisation d'une journée annuelle thématique plutôt en rapport avec l'écologie ;
- \* Et bien d'autres occasions auxquelles vous pensez ...

Ce 24 septembre nous avons lancé le démarrage de l'opération avec le prestataire principal « TIKOPIA ». Le travail commence par l'étude du projet et sa validation, la consultation des entreprises puis la réalisation des travaux.



Ce projet sera complété par l'installation de toilettes publiques au belvédère et par la restauration du lavoir qui fera ainsi peau neuve.

Le département pourrait nous allouer une subvention de 30% pour la restauration du lavoir. Nous attendons une réponse pour la fin de l'année. Et de plus, nous présentons le projet, courant décembre, pour une subvention européenne – LEADER -. Croisons les doigts !



## Un site internet pour le village



### C'est parti !

Une convention est passée avec l'APGL pour la création du site qui apportera son concours pour mener à bien ce projet qui devrait voir le jour début 2022.

Si les conditions sanitaires le permettent, nous ne manquerons pas de nous réunir prochainement pour vous le présenter.

Mais aussi, pensons dès à présent aux personnes qui aimeraient bien s'en servir mais qui manquent de connaissances ! Cela nécessite quelques heures de formation. Faites-vous connaître auprès du secrétariat de la mairie en donnant votre nom et numéro de téléphone. Nous nous engageons à vous contacter pour mieux connaître votre besoin.

## L'embellissement du village

Un grand merci à Barbara Chetrat ; Christian Le Cozic ; Dominique Houssat-Bordenave ; Evelyne Augareils ; Josiane Daroque ; Laure Marie Sabathier ; Marie-Christine Lecomte ; Armelle Samson ; et Marie-José Garroq qui ont contribué, sans compter leur temps, à l'embellissement du village avec :

- \* Le Mandala, œuvre d'art minéral, que constitue l'aménagement du pied de la croix à proximité de la maison Honda,
- \* le radical changement d'ambiance florale au pied de l'escalier qui conduit au clocher de l'église,
- \* la création de zones vertes, auprès des conteneurs de déchets, réalisées à partir de plantes transférées.



Ils ont planté :

*iris, phlox, œillets delta, sédums, ophiopogons, bugles, œnothères, crocosmias, gauras, sauges, muscaris, Iris, millepertuis rampants, soucis, œillets, valérianes, hortensias, sédum rampant jaune, marguerites phygelius, bergénias, rosiers...*

**Nous aurons l'occasion, dans le futur site internet, de présenter plus en détail le magnifique travail réalisé par cette équipe de bénévoles.**

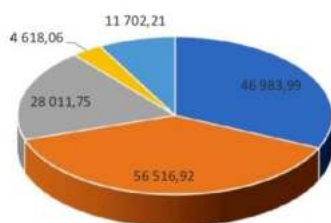
**Un grand merci aussi à Laurent Gaspé qui a gracieusement apporté les moyens matériels pour les terrassements.**





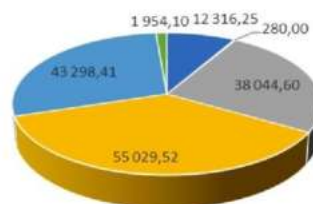
## Dépenses de fonctionnement 147 832,93 €

- Charges à caractère général
- Charges de personnel et frais assimilés
- Autres charges de gestion courante
- Charges financières
- Opérations d'ordre de transfert entre sections



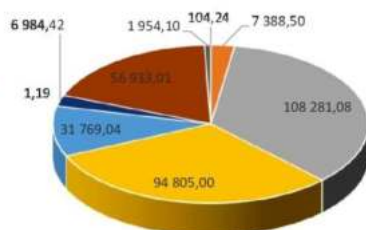
## Dépenses d'investissement 150 922,88 €

- Emprunts et dettes assimilés
- Immobilisations incorporelles
- Immobilisations corporelles
- Immobilisations en cours
- Déficit d'investissement reporté
- Opérations d'ordre de transfert entre sections



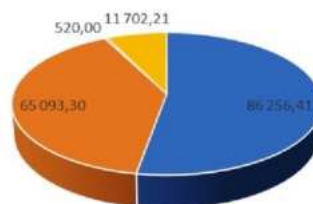
## Recettes de fonctionnement 308 220,58 €

- Atténuations de charges
- Produits des services, domaine et ventes diverses
- Impôts et taxes
- Dotations, subventions et participations
- Autres produits de gestion courante
- Produits financiers



## Recettes d'investissement 163 571,92 €

- Dotations, fonds divers et réserves
- Subventions d'investissement reçues
- Emprunts et dettes assimilés
- Opérations d'ordre de transfert entre sections



ASSOCIATION	MONTANT
Association de Parents d'Élèves « Les Castors »	400 €
Association sportive du collège d'Arudy	100 €
Étoile Sportive d'Arudy	200 €
Secours Populaire	350 €
Comité des Fêtes de Sainte-Colome	500 €
Association Aimer Chanter	200 €
Handball Club Vallée d'Ossau	200 €
Ski Club d'Artouste	100 €
<b>TOTAL</b>	<b>2 050 €</b>

## ECOLE DE SAINTE COLOME

Pour sa 2<sup>ème</sup> rentrée à Sainte-Colome, Mme Peccol a vu sa classe transformée pendant l'été puisqu'elle peut désormais jouir d'un tout nouveau matériel : grâce au plan École Numérique Rurale auquel la commune a postulé, l'école est équipée d'un tableau numérique avec projecteur, de tablettes et d'un ordinateur portable.

Les 15 élèves du CP-CE1 peuvent s'adonner sereinement aux joies de l'informatique en toute sécurité



## RESTAURATION



Florence Boussou est depuis maintenant 1 an aux commandes de la cantine pour régaler les élèves.



## ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES "Les Castors"



L'association des parents d'élèves des écoles de Sainte-Colome et Sévignacq-Meyracq à pour objectif de financer les activités au sein des classes (sorties, loisirs, ski, spectacles, etc.) ainsi que de favoriser les liens entre familles, proposer des temps festifs et conviviaux, animer nos villages.

Nous tenions à remercier chaleureusement les habitants de Sainte-Colome pour Halloween. Malgré la météo, la horde de petits monstres a été bien gâtée.

Pour nous contacter :  
ape:lescastors@gmail.com

### COMITE DES FÊTES

La saison estivale 2021 a été marquée par la reprise progressive des activités suite à un arrêt dû à l'épidémie de covid-19. C'est avec plaisir et enthousiasme que de nombreux événements ont été organisés malgré les difficultés et les restrictions dues aux gestes barrières. Sainte-Colome n'a pas fait exception à la règle ! Le comité, impatient de retrouver les villageois et leurs sourires, a pu reprendre du service avec entrain.

Dans l'après-midi du 16 juillet, l'espace Tabalou a accueilli « M&Mme Poiseau » pour un spectacle des plus étonnants, dans le cadre de l'été Ossalois. Pendant plus d'une heure les deux personnages ont fait rire autant les petits que les grands, ravis du spectacle et du goûter offert et animé par le comité en suivant. Ce fut une bonne occasion de faire le plein de bonne humeur.

La soirée s'est poursuivie avec la prestation du groupe Zwouu et des membres du comité déguisés qui ont su mettre l'ambiance jusque tard dans la nuit.

L'aventure a continué avec la soirée Trad'Ossau le 17 juillet. Le comité nous a concocté une soirée traditionnelle. La salle des fêtes de Sainte-Colome a accueilli les voix et les instruments du groupe Trad'à l'ail. Les villageois et les membres du comité ont pu danser la polka, la mazurka, les rondeaux et bien d'autres danses traditionnelles. La bonne humeur, les chants béarnais et l'ambiance festive ont fait danser les plus chevronnés jusqu'au bout de la nuit.

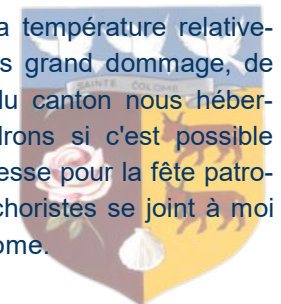
Enfin, au début du mois de Novembre le comité des fêtes a entamé les sérénades, sa tournée annuelle des maisons du village pour la promotion des fêtes.



### AIMER CHANTER



En ces temps difficiles, le Chœur Aimer Chanter de Sainte Colome a eu du mal à s'exprimer, de répétitions possibles en séances supprimées, de concerts prévus et préparés en représentations annulées... Quoi qu'il en soit, la salle polyvalente nous a accueillis tous les mardi depuis début Septembre, la température relativement clémente nous ayant préservés, sans grand dommage, de l'absence de chauffage. Une autre salle du canton nous hébergeant en période hivernale, nous reviendrons si c'est possible après Pâques. Comme d'habitude, nous viendrons renforcer les chants de la messe pour la fête patronale fixée avec le Comité des fêtes au 9 Janvier 2022. Enfin l'ensemble des choristes se joint à moi pour confirmer le plaisir qui est le nôtre de répéter et nous produire à Sainte-Colome.



## ALMASC

Les contraintes sanitaires nous ont obligé à reporter notre rentrée fin septembre.

Pour fêter cette rentrée l'association s'est réunie à Bruges autour d'un repas convivial. Pas moins de 40 adhérents, ravis de pouvoir enfin se retrouver, ont répondu à ce rendez-vous. Nous avons l'intention d'aborder 2022 avec enthousiasme et nous vous donnons d'ores et déjà rendez-vous tous les mercredis à partir de 14h, salle pour tous, pour les jeux de carte, Scrabble, goûter, et plein d'idées et de projets à nous suggérer. Venez nombreux.

**L'association vous souhaite à tous une excellente année 2022.**



## SYNDICAT DE JAOÛT (Gestion de l'estive de Jaoût)



**Pour le printemps 2022 il est projeté :**

⇒ la réfection totale de l'électricité de la cabane avec la mise en place de panneaux solaires sur une armature métallique, un équipement d'éclairage comprenant 6 appareils LED et trois prises de courant. Ce sera du 220 V au lieu du 12 Volts actuel. Le montant des travaux est de à 7 260 € T.T.C. le Conseil Départemental participera à hauteur de 2 729,76 € et la décision d'attribution de fond européens est attendue dans les prochaines semaines.

⇒ le crépissage de la réserve pour un montant de 8 635,20 € T.T.C.

Une signalétique pastorale, d'un montant de 216 € T.T.C., sera installée lors de la sécurisation et du confortement de la voie d'accès aux estives. Ces travaux réalisés conjointement avec les communes de Louvie-Juzon et de Castet qui est porteuse du projet auprès des fonds LEADER.

## SYNDICAT D'ADDUCTION D'EAU

Unité de Gestion : SI D'AEP DE LA VALLEE D'OSSAU			
Prélèvement	00194456	Commune	SAINTE-COLOME
Unité de gestion	0045 SI D'AEP DE LA VALLEE D'OSSAU	Prélevé le :	mardi 09 mars 2021 à 10h15
Installation	UDI 000458 VALLEE D'OSSAU	par :	JORIS LINGE (LABORATOIRE)
Point de surveillance	0000001008 BOURG DE STE COLOME	Motif :	Contrôle sanitaire
Localisation exacte	EGLISE	Type d'eau :	Eau distribuée désinfectée

Analyse effectuée par : LABORATOIRE DES PYRENEES - Site de LAGOR 6401				
Type de l'analyse : MTX		Code SISE de l'analyse : 00194408		Référence laboratoire : 817576
Analyses laboratoire	Résultats	Limites	Références	Observations
<b>IGO-ELEMENTS ET MICROPOLLUANTS MINERAUX</b>				
Cuivre	0,0224 mg/L	2	1	
Nickel	1,03 µg/L	20		
Plomb	0,671 µg/L	10		

### CONCLUSION SANITAIRE ( Prélèvement N° : 00194456)

Eau d'alimentation conforme aux exigences de qualité en vigueur pour l'ensemble des paramètres mesurés.

## Évolution du tarif de l'eau 2019-2021

2019	2020	2021
2.34 €/M3	2.654 €/m3	2,659
-	13,2 %	0,2 %





## ATTENTION AUX FUITES D'EAU



Les sources de fuite d'eau peuvent varier d'une situation à une autre. Parfois, on peut détecter rapidement l'origine de la source et d'autres fois, la détection est difficile et requiert l'expertise d'un artisan plombier. Celui-ci détient les compétences et les équipements nécessaires pour venir à bout d'une fuite d'eau.

Saviez-vous que la perte d'eau potentielle d'un tuyau d'éclatement peut atteindre 400 litres par heure - c'est à peu près la même chose que quatre baignoires pleines d'eau ! Donc, chaque fois que vous trouvez ou suspectez une fuite, prenez des mesures immédiates.

## SYNDICAT INTERCOMMUNAL D'ASSAINISSEMENT

Le rapport annuel 2020 du SIA fait apparaître les chiffres suivants :

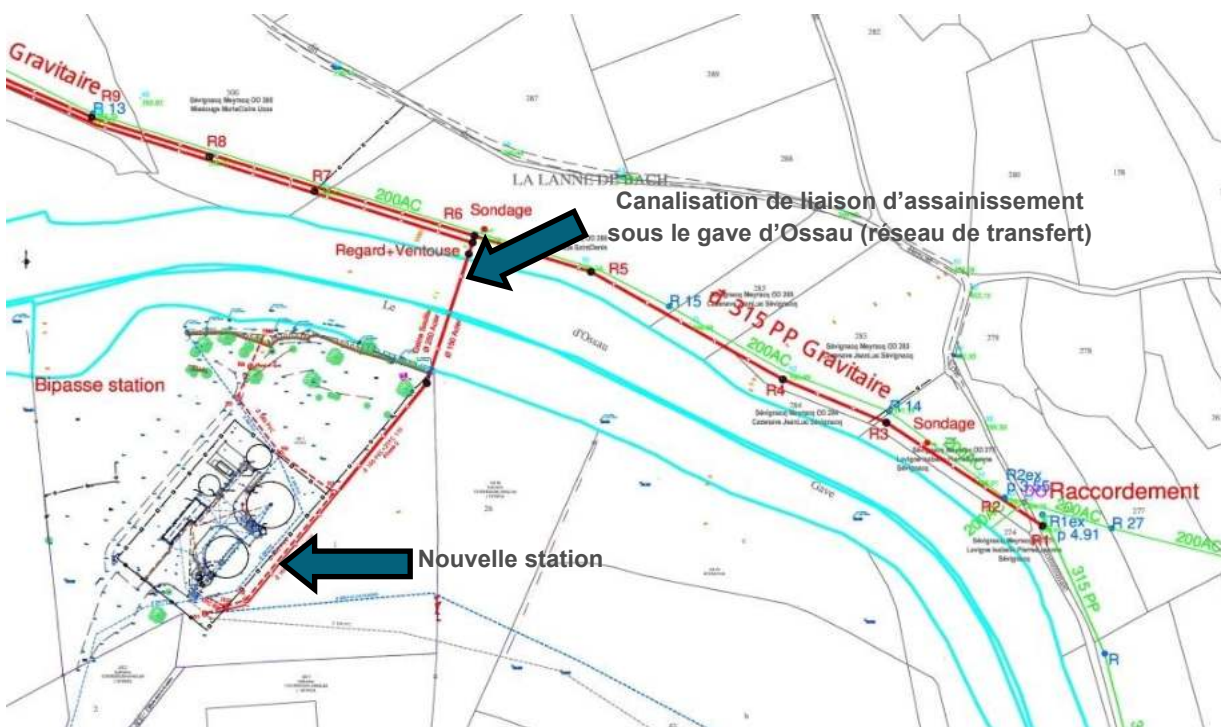
ANNÉES	2019	2020
Nombre d'abonnés	362	368
Prix au M3	2,354 €	2,354 €
Volumes facturés en M3	30 298	32 214
Recettes du Syndicat	83 786,00 €	76 004,00 €

### 2021 Fusion des Syndicats

La fusion des deux Syndicats intercommunaux est dorénavant effective. Elle prend le nom de Syndicat Intercommunal à Vocation Unique (SIVU) d'assainissement de la Vallée d'Ossau.

La Présidence est assurée par M. Jacques Beltran secondé par deux vice-présidents M. Daniel Carrey et M. Eric Delie.

## PLAN DE RÉALISATION DE LA NOUVELLE STATION D'ÉPURATION



## SANTE et SOCIAL

### Maison de santé pluriprofessionnelle



Elle sera livrée fin Mars 2022 pour plus de 35 professionnels : médecins, infirmières, sages femmes, orthoptiste, podologues, plusieurs consultations de spécialistes, Kinés et laboratoire d'analyses.

### EHPAD

La construction de la nouvelle maison de retraite à Louvie-Juzon va débuter courant 2022. Des projets concernant la réhabilitation des anciennes maisons de retraite de Laruns et de Sévignacq sont à l'étude.

### Vaccination

Elle a repris pour tous salle Espalungue, les RV sont à prendre **sur Doctolib** via internet. Les personnes qui n'ont pas internet peuvent prendre rendez-vous à la Maison France Service au **06 71 04 05 43**.

### SAAD

Les services d'aide à domicile de Laruns et d'Arudy ont fusionné sous la direction de la C.C.V.O. Ce service regroupe une soixantaine d'agents et dessert plus de 300 personnes sur la vallée d'Ossau.

### SIAD

Le service de soins infirmiers à domicile dont l'activité est de plus en plus lourde fait l'objet d'un projet pour répondre encore mieux aux besoins de la population.

### Crèches

12 places à Laruns et 20 places à Louvie-Juzon. Les crèches fonctionnent à pleine capacité. Une réflexion est en cours pour évaluer les besoins supplémentaires ou envisager d'autres solutions sachant qu'il est difficile de maîtriser le nombre de naissances d'une année sur l'autre.

### RAM

Le relais d'assistants maternels basé à Louvie-Juzon. Ce service fait de l'information à destination des parents et des professionnels. Il offre un cadre de rencontres et d'échanges des pratiques professionnelles en proposant de nombreux ateliers aux Nounous.

### ALSH

Le centre de loisirs basé actuellement sur 3 sites Laruns, Arudy et Sévignacq a vu son activité doubler en 5 ans en accueillant aujourd'hui plus de 200 enfants ; il fait lui aussi l'objet de projets de bâtiments nouveaux pour un meilleur fonctionnement.

### Portage des repas et Transport à la demande

Ils sont eux aussi en grande augmentation d'activité.





## Un guichet unique de proximité pour vos démarches administratives

Implantée à Laruns et Arudy, la Maison des Services Au Public (MSAP) de la Vallée d'Ossau est une structure de proximité ouverte à tous qui a pour missions d'informer, accompagner et orienter tout un chacun dans ses démarches administratives.

La Maison des services peut être sollicitée pour toutes démarches auprès de l'un de ses six organismes partenaires nationaux auprès desquels sont directement formées ses conseillères socio-administratives :

- \* Assurance Maladie.
- \* CAF
- \* Pôle Emploi.
- \* CARSAT.
- \* MSA.
- \* URSSAF.

De par son partenariat avec des associations locales, la Maison des services peut également vous accompagner pour toute question relative à la saisonnalité (saisonniers, employeurs, hébergeurs) ou pour disposer d'informations juridiques. Ce grâce à des permanences organisées par :

- \* l'association Pôle Pyrénées Métiers de la Montagne (maison de la saisonnalité),
- \* Info Droits (information juridique gratuite, sur RDV au 05 59 83 87 91),
- \* la conciliatrice de justice (sur RDV auprès de la MSAP),
- \* la CARSAT (sur RDV au 05 59 90 31 77).



Dans le souci de faciliter l'accès aux services publics locaux, la Maison des services est, enfin, le guichet unique et gestionnaire de certains services proposés par la Communauté de Communes de la Vallée d'Ossau. Elle s'implique ainsi dans les actions d'inclusion numérique sur le territoire, notamment avec l'organisation d'ateliers numériques (dont de nouveaux cycles de cours seront proposés à partir de janvier 2022), et est le service à contacter pour faire détruire gratuitement vos nids de frelons asiatiques.

Gérée par la Communauté de Communes de la Vallée d'Ossau, la M.S.A.P. est ouverte du mardi au vendredi, de 9h00 à 12h30 et de 14h30 à 18h00, alternativement à Laruns (place de la Mairie) et Arudy (siège de la communauté de communes).

Depuis le mois de novembre, une offre de service public à domicile est également mise en place sous certaines conditions, les agents du service peuvent se rendre au domicile des habitants remplissant certaines conditions liées à leur mobilité pour les accompagner dans leurs démarches administratives : **N° tel 05 59 05 66 77**





## LOCATION DE LA SALLE POUR TOUS

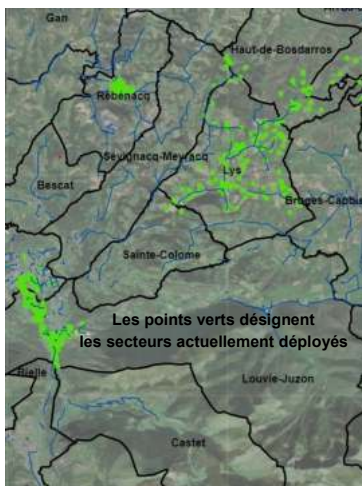
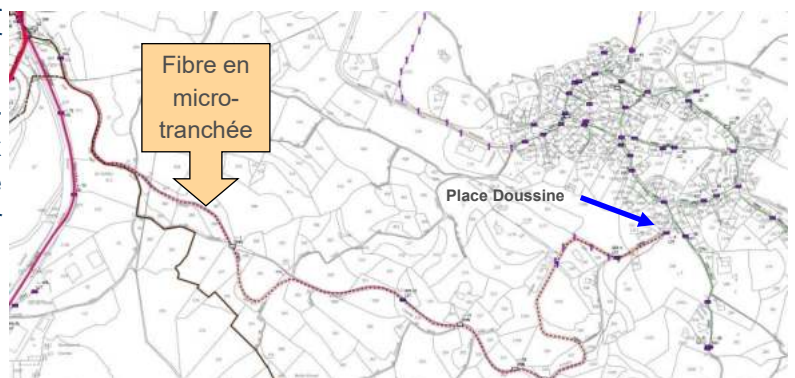
### TARIFS :

- ⇒ 50 € pour les administrés de Sainte-Colome
- ⇒ 250 € pour les autres personnes
- ⇒ Location de la salle de réunion : 30 €/jour
- ⇒ La mise à disposition gratuite pour les entités suivantes :
  - Associations de la Commune,
  - Maison de retraite Argelas,
  - L'établissement PEP 64 de Sévignacq-Meyracq
- ⇒ Mise à disposition à titre gratuite pour une association sportive ou culturelle, à la place d'une subvention communale, sur délibération du Conseil Municipal.
- ⇒ Location de la Salle pour Tous pour les personnes extérieures au village suivant :
  - Journée en semaine : 100 €

## POINT SUR LA FIBRE

Le moins que l'on puisse dire c'est que le calendrier du déploiement sur la commune reste assez obscur. Nous avons bien reçu des demandes d'autorisation de travaux mais, aux dernières nouvelles, ils ne commenceraient qu'au cours du 1er trimestre 2022.

A suivre ...



Ce que nous savons :

La desserte du bourg se fera par micro-tranchée depuis le NRO\* situé près du pont Doussine vers la place Doussine en empruntant le chemin des Arruets. La distribution vers les habitations empruntera le réseau souterrain Orange existant. Les autres secteurs, plus diffus, seront essentiellement distribués en aérien sur les supports déjà existants.

\* NRO : Nœud de raccordement optique.

